

繁體中文

您抵達北海道的第一站

# CHITOSE

水  
が  
つ  
な  
ぐ  
旅

以水串連的旅行

Chitose,  
Hokkaido

北海道千歲市





# 以水串連的旅行

## 自然與人類交織 充實的時間

千歲的地形特徵為東西狹長且地勢高低落差較大。西部地區有惠庭岳、風不死岳和樽前山這些高1000m等級的群山連綿，構成支笏洞爺國立公園的一部分。這些群山，不只帶給千歲市西部地區壯闊的自然風景，也是千歲川的源頭。

中部地區位於石狩平原南邊，地形相對平坦。新千歲機場和市中心街區都集中在此，該地區因而成為千歲市的經濟活動中心。千歲川流經中部地區，匯集了西部地區流淌而來的河水。

東部地區是馬追丘陵的山腳，是一片寬廣的緩坡。該地區農業興盛，使用千歲川的河水來灌溉農作物。千歲川的河水在滋潤了這片丘陵地帶後，最終注入日本海。



## 與悠久流水連結的是，自然與人的嶄新未來

千歲川清澈的河水，源自支笏湖，為悠遠的過去刻下印記並持續奔流至未來。來一場沿流溯源的旅行，能讓您深刻感受到自然與人類生活交織而生的故事。這孕育上古森林的河水，滋養著豐茂的自然，也滋潤了當地人的生活。

自古以來生活在這片土地上的人們，相信著自然萬物皆有靈。這個信仰自繩文時代開始代代相傳，並為愛努文化所承繼，與河川、森林和動物們產生深厚的情誼。沿著千歲川的水流漫步將會是一次寶貴的經驗，讓您懷想過去的世界，感受與自然和諧共生的精神。

當您來到市中心，會看到一座充滿歷史與文化氣息的城鎮。這裡有帶您飛到世界各地的新千歲機場，還有以最尖端技術製造量產次世代半導體的據點，正在打造未來世界的樣貌。另一方面，這裡也有舉辦傳統祭典的神社佛寺，還有保留了舊時城鎮樣貌的地區，您可以同時感受過去與現代交織的深厚魅力。



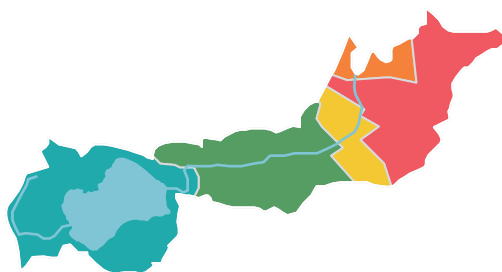


# 生命之水

千歲川所編織的  
歷史與未來的故事。

農村地區，會以大地恩澤所孕育的新鮮食材和人們溫暖的款待來歡迎您。自古以來在當地生活的人們，都懷抱著感謝自然且珍重大地的心意。您在這裡可以享用使用當地食材製作的料理，還能透過與農家交流來感受當地生活的氣息。

千歲川是串連自然與人類、過去與未來的「生命之水」。在這千歲川所編織的故事中，有繩文時代敬畏自然的精神、愛努文化的傳統和現代技術，或許能深深觸動您的心。在這趟旅程中，請務必從您自身的觀點，試著來感受當地與水的這份情誼。



## Contents

- 01 支笏湖區域
- 09 支笏湖周邊區域
- 11 機場・市中心區域
- 15 Kiusu周邊區域
- 17 農村區域
- 19 特別內容
- 23 推薦行程
- 25 交通MAP





開啟水之旅的，神秘湖泊

# 支笏湖區域



## 從地殼變動中誕生的 原始的美麗形狀

支笏湖這個火山口湖，誕生自四萬六千多年前支笏火山的激烈噴發之中。該次大規模的地殼變動，讓北海道的地形產生了劇烈的變化，其變動的痕跡，至今依然深深鑄刻在這片大地上。

火山口是由於岩漿庫掏空導致上部岩層陷落所形成。該劇烈的地殼變動，產生了支笏湖此一巨大窪地。火山灰飛散的範圍極大，火山碎屑流將大地燃燒殆盡。可以說，這裡就是地球能量爆發的瞬間。

雨水蓄積在火山口中，經歷漫長的歲月後形成了現在的支笏湖。在那期間，風不死岳、惠庭岳和樽前山等活火山陸續誕生，湖的形狀也隨之持續變化。在那之後的火山活動，為支笏湖周邊豐饒的自然環境奠定了基礎。

形狀：東西狹長的葫蘆形  
面積：約78km<sup>2</sup>  
周長：約40km  
水質：在水質調查中，榮獲20次全日本第一名  
最大水深：360.1m（全日本第二）  
儲水量：20.9立方km（全日本第二）  
2022年登錄為Zero Carbon Park（全日本第六個）



支笏湖區域

## 四季更迭的藝術 如繪畫般的美麗絕景

支笏湖的美麗景觀，深深擄獲了許許多多人的心。湖景隨著四季更迭變化的景緻，彷彿有著鮮活多變的表情，讓遊客百看不膩。



春  
溶解的雪水流入湖面，染上深藍色的廣闊湖面，宛如寶石一般。周圍的群山中冒出了鮮綠的嫩芽，鳥兒們的啼聲迴盪在山林間，讓人感受到生命的氣息。



夏  
湖面在太陽光照射下閃爍著綠寶石般的光芒，宣告了夏季的到來。湖畔綠意盎然，樹枝上的葉片閃閃發光。涼風吹拂，讓人忘卻了夏季的暑熱。



秋  
紅葉的季節，支笏湖周邊籠罩在一片彷彿烈焰燃燒的豔紅之中。合花楸的鮮紅果實、色木槭的金黃葉片和紅色楓葉，對比湛藍的湖水，儼然一幅自然創造的藝術作品。



冬  
白雪包圍的支笏湖，變身寂靜的世界。湖面如明鏡澄澈，倒映出周圍的群山，形成一幅夢幻的景色。有時，還會有被稱為鑽石星塵的細小冰晶飛舞在空氣中，那畫面美得彷如置身夢境一般。



## 在澄澈的湖泊與未開發的森林裡 棲息著珍稀的動植物

支笏湖的蓄水量是全日本第二。周長約40km，湖的大小可以將東京都山手線完全容納進來。湖中最深的地方，最多可達360.1m，是能將東京鐵塔完全淹沒的程度。因為豐沛的水量與水深，湖面很少結凍，被稱為日本最北的不凍湖。

被茂密的原始林籠罩著的支笏湖，受惠於豐富的湧泉，湖水的透明度也在國內名列前茅。湖底地形的特徵是高低落差極大，在距離湖岸僅幾公尺的地方會出現急劇下降的地形，淺灘有少許稀少的水生植物棲息於此，自然形成的湖底地形變化多端。成群洄游的姬鱒，以「支笏湖姬鱒」的名稱為人所知，是支笏湖的名產。

周邊的森林是動植物的棲息地，有紫花堇菜和蝦夷紫陽花等季節花卉，還有黑啄木鳥和白腹琉璃等野鳥，以及北海道赤狐、蝦夷松鼠和蝦夷小鼩鼠等各式各樣的動物。

湖畔設置了露營場和溫泉住宿設施。備有遊覽船和完善的戶外設施，讓您在此盡情觀賞自然風光。從春天的「支笏湖開湖」到嚴冬時節的「冰濤祭」，除了觀光客，當地人都都會來參加這些享盡四季變幻的自然景色的活動。



### 溫泉街

支笏湖周邊，有許多住宿設施，能夠盡情享受因火山活動而湧出的天然溫泉。在商店街的餐廳和咖啡廳，可以享用姬鱒料理、和食、洋食、拉麵和甜點等美食，伴手禮商店的品項也很齊全喔。



### Morappu

支笏湖東南岸設有北海道內最大規模的露營場。絕佳的地理位置，眼前就是寬廣的湖景，還能眺望對岸名山「惠庭岳」，開放感十足。附近有可以享受日歸溫泉的溫泉設施。



### 美笛

可以開車進去的汽車露營場非常受歡迎。這裡不可錯過的是環繞湖泊的惠庭岳和風不死岳等景觀，還有附近的「巨木之森」，林中林立許多樹齡300年以上的連香樹和水樺等大樹。



### Poropinai

座落於湖泊北岸的觀光區。您可以在這裡租借釣竿挑戰釣魚，或是利用腳踏船享受湖上散步。湖畔的食堂可以一邊眺望湖景，一邊享用姬鱒等料理喔。

## 支笏湖的魅力

從Morappu附近的岸邊到湖底，有一整片的「柱狀節理」地形，是岩漿在冷卻凝固時形成的裂縫（節理），排列整齊的柱狀節理，看起來就像古代遺跡一樣。另外，浮游生物稀少且透明度極高的支笏湖，倒木掉落湖裡也完好如初、不見腐敗，讓湖底景色看起來像是另一個神秘世界。而在太陽光能照進的淺灘，能看到千歲梅花藻和龍鬚草等水生植物和條紋長尾蝦、橙葦登等生物。



橙葦登

體長約4~10cm的淡水魚，特徵是尾巴周邊呈現橘色。



條紋長尾蝦

棲息在水草縫隙中的淡水蝦，特徵是透明的身體。



支笏湖 湖底之森

無數的倒木堆疊積成的水中奇景，氣勢滂薄。其中有著樹齡超過一百年的巨木。



千歲梅花藻

生長於清淺水域的多年生植物。群生於支笏湖和千歲川，7~8月期間會綻放如梅花的小白花。



## 讓您盡情享受支笏湖的情報發送基地

「支笏湖遊客中心」以「往森林、往山、往湖去，再來一次支笏湖之旅」為題，利用立體模型、影像、照片、展板展示等媒介，以簡單易懂的解說來介紹湖及周邊的自然環境。透過舉辦花草和野鳥觀察會等各個季節限定的活動，積極地向大家宣傳享受支笏湖自然的方法。

### 支笏湖遊客中心

地址：千歲市支笏湖溫泉番外地  
電話：0123-25-2404

## 山線鐵橋

「山線鐵橋」（通稱・山線）位於支笏湖流往千歲川河口的交界處，是個述說著過去鐵道橋時代故事的歷史建築物。支笏湖溫泉地區從1908年開始，為了輸送在千歲川建設發電廠所需的建材，在此鋪設了王子輕便鐵道。最初是木頭材質，在1924年更換成現在的鐵橋，直到1951年廢線為止都以鐵道橋的功用活躍著。現在是做為人行步道橋使用，塗裝成朱紅色的鐵橋，是如同支笏湖象徵般的存在。山線鐵橋也是北海道內現存仍可能使用的鋼橋中最古老的，被指定為千歲市的有形文化財。



王子輕便鐵道博物館  
山線湖畔驛

以王子輕便鐵道的歷史為中心，展示的立體模型和鐵道模型忠實再現當時的樣貌，還有展示實際使用的鐵軌等許多貴重的資料。

# 用身體感受美麗的湖泊與壯闊的自然 戶外活動



## 透明立槳衝浪板

我們是北海道唯一提供透明立槳衝浪板遊湖服務的店家，讓您同時享受湖面散步和水中風景。只有透明度超高的支笏湖，才能讓您從板上看到湖底景色。體驗如同漂浮在空中的感覺。



## 透明獨木舟

我們是北海道第一個提供透明獨木舟服務的店家，讓您感覺彷彿與湖泊融為一體，同時享受如同在湖面滑行前進的樂趣與水中世界的風景。



## Ocean Days

地址：千歲市支笏湖溫泉番外地  
<https://ocean-days.com>



## 淡水潛水

在日本國內只有兩個地方可以體驗的淡水潛水，超稀有。置身被支笏湖藍包圍的水中世界中，邂逅水中搖曳的美麗梅花藻和悠然游過的支笏湖姬鱒，保證讓人感動不已。



## 雪鞋徒步體驗

在北海道典型的雪景中，穿著雪鞋體驗為您量身打造的雪地漫步之旅。以配合遊客的需求和體力規劃的路線，親身感受嚴冬的銀白世界。

我們以「第一次來也能參加，誰都能參加。」的核心概念，策劃實行各種方案，希望讓身體不方便的人、年長者和小孩子也都能參加。支笏湖四季變換的美景，請您盡情享受。

請盡情享受  
大自然裡的  
偶然

支笏Guide House  
CANOA

負責人  
松澤 直紀 先生



支笏Guide House CANOA

地址：千歲市支笏湖溫泉番外地  
<https://gh-canoa.com>



## 獨木舟

選擇Nature Cruising方案，以兩艘船組成的大型獨木舟搭起來安全感滿滿，讓您悠閒地將支笏湖的大自然玩透透。

## 透過獨木舟來感受支笏湖的四季





## 支笏湖觀光船

地址：千歲市支笏湖溫泉 電話：0123-25-2031

## 搭乘「水中遊覽船」 享受在支笏湖藍散步的樂趣

進入船艙後，從船底的窗戶望出去，是支笏湖藍的神秘世界。水深2m的位置，是並排的大型窗戶，成群悠游的珠星三塊魚和湖底的風景都能無死角地盡收眼底。水中遊覽船有兩種，甲板後方加裝了二樓的是「綠寶石號」，船的前端立起來形如潛水艇的是「藍寶石號」。



## 造訪 支笏湖的野鳥

日本國內的陸鳥中，這裡可以看到約1/3的種類的野鳥。



冠魚狗



大斑啄木鳥



白腹琉璃



蝦夷雷鳥

## 到支笏湖一定要買這個！



支笏湖啤酒



北海道藍靛果葡萄酒  
販售處／支笏湖鶴雅  
休閒渡假溫泉SPA飯店 水之譚



純米酒「初太郎」  
販售處／  
丸駒溫泉旅館



木雕熊  
作家／賀上隼敬  
販售處／REAL CARVE



愛努工藝品  
販售處／REAL CARVE



支笏湖鮭鱒魚醬  
「姬Shizuku」



野鳥吉祥物  
北長尾山雀  
販售處／支笏湖遊客中心



支笏湖原創商品  
手拭巾  
販售處／支笏湖遊客中心



支笏湖限定 原創水壺  
販售處／  
支笏Guide House CANOA

## 冰像與光交織的夢幻世界 千歲・支笏湖 冰濤祭 冰之美術館



冰濤祭的觀看重點，是用支笏湖水凍結打造的大小冰像。以透明度在國內名列前茅而聞名的湖水，雜質含量極低，陽光中只有藍色波長可以穿過，所以白天整個會場就像被澄澈的藍色所包圍的世界。然而，在進入點亮繽紛多彩燈光的夜晚，這裡的景色就變得像踏進異世界般夢幻。由於支笏湖畔人們的努力用心，從1978年開辦的冰濤祭，至今已超過十萬人造訪，是冬天的一大盛典。





## 精心保護培育成長 湖泊名產 支笏湖Chip

「Chip（姬鱒）」是一生都活在湖泊裡的陸封型紅鮭，未曾游入大海。1894年由原產地阿寒湖引入支笏湖。Chip這個名字是來自愛努語kapaceppo，意指「扁平的魚」。成魚（主要是四歲魚）的長度約25~35cm。秋季的產卵期，公魚的背部會膨脹，變成鮮紅的婚姻色。

支笏湖的湖水幽深而清澈，因為水草不太茂盛所以營養素也很稀少，以至於棲息魚類的種類不多。不過這樣的環境，對於喜歡低溫與低營養水域的姬鱒來說卻是最適合的。姬鱒主要的食物是浮游動物，但湖裡的數量很少，所幸湖裡沒有跟姬鱒一樣喜歡吃浮游動物且繁殖能力強的公魚棲息在此。將姬鱒引入至此的同時也設立了孵化場，並在此後一百多年，持續致力於繁殖作業來精心呵護魚群。

支笏湖終年水溫偏低，魚肉富含脂肪且肉質緊實，因此，支笏湖姬鱒的美味程度完全不是一般河魚能比得上的。每年六到八月解禁的「釣姬鱒」期間，有許許多多翹首以盼的釣魚愛好者，會從千歲市內外前來共襄盛舉。我們備有針對新手的釣魚行程，您可以兩手空空前來Poropinai，就能輕鬆享受釣魚的樂趣。



支笏湖姬鱒只有持有許可的漁船才能捕撈。一年裡只有三個月可以捕撈，所以是非常珍貴的食材。因為產量不多，幾乎只有當地才能吃到，來訪支笏湖時，請務必品嚐美味的姬鱒料理。

在湖畔的餐飲店，您可以享用姬鱒的生魚片、壽司和烤魚等美味料理。位於溫泉街的五十年老店「食事處壽」，店主小野寺正利先生說：「支笏湖姬鱒的特色是全無腥臭，口感纖細」。小野寺先生從年輕的時候就在日本料理店修行，由他烹調的姬鱒料理保證獨一無二。

盡情享用  
美味的姬鱒吧！

### 食事處 壽

地址：千歲市支笏湖溫泉  
電話：0123-25-2642

店主  
小野寺正利先生



# 在湖濱泡溫泉 極致幸福的時刻 溫泉・住宿

在支笏湖，您可以盡情享受兩種不同泉質的溫泉。東岸的「支笏湖溫泉」是2013年成功新挖掘出的溫泉泉源，從隔年開始分配至各家住宿設施。泉質的特徵是無色透明，觸感柔和且潤澤。對於舒緩神經痛、肌肉痠痛、手腳冰冷和消除疲勞非常有效。泡過溫泉的肌膚會光滑水潤，是好評不斷的「美肌之湯」。加上1977年創業的「休暇村 支笏湖」，這個區域在2000年代前後有六間溫泉旅館陸續開幕。每一家旅館有著高品質且雅緻的休憩空間，讓您在這幽靜的氛圍裡全然放鬆身心。

另一處是「丸駒溫泉」，位於湖的西北岸，用的是惠庭岳所在的Poropinaí地區的湧泉。

泉質是鈉・鈣一鹽化物・碳酸氫鹽泉・硫酸鹽泉。因為鹽分附著在肌膚上有助於防止汗水蒸發，所以有很好的保濕效果，據說對於舒緩神經痛、風濕和手腳冰冷非常有效。1915年創業的「丸駒溫泉旅館」，是支笏湖歷史最悠久的獨棟住宿設施。



支笏湖  
鶴雅休閒渡假溫泉  
SPA飯店  
水之譚  
電話：0123-25-2211

以生命之源的水為核心，從入浴設施、美容院、運動設備、美食和睡眠等層面入手，打造以健康與美容為主題的住宿設施。自助餐廳使用北國特有的食材，製作健康的美食供您享用。飯店內流淌著怡人的香氣和音樂，SPA設施內還有桑拿等，設備非常齊全，讓您在這裡好好放鬆身心。

## 支笏湖住宿設施



支笏湖鶴雅別墅  
碧之座  
Ao no Za  
電話：0123-25-8020



丸駒溫泉旅館的招牌天然露天浴池是「腳下湧出湯」，水溫約50°C的源泉從浴池底部噴湧而出。浴池和湖泊只有一道石牆區隔，野趣盎然正是其魅力所在。浴池水位會隨著支笏湖水位同步變化，最深時會超過140公分。這種彷彿置身湖中的樂趣廣受旅客好評。



支笏湖第一寶亭留  
翠山亭  
電話：011-598-5252



湖邊景觀別墅  
翠明閣  
電話：0123-25-2131



雨之日與夕陽  
電話：011-598-5252



休暇村 支笏湖  
電話：0123-25-2201

札幌郊區的秘湯  
湖畔之宿 支笏湖  
丸駒溫泉旅館  
電話：050-1726-8015



從支笏湖延伸出去，充滿著流水與綠意的靜謐森林

## 支笏湖周邊區域



支笏湖周邊區域

照片 / 名水交流公園

### 湧泉成為供水系統的水源 也供應給鮭魚・鱒魚孵化場

支笏湖周邊包含以水量豐沛和水質優良為傲的「內別川湧水」在內，共有60處大大小小的湧泉群，以及許多和水相關的公園和設施。

千歲川的支流內別川，是長度約2.5km的湧泉所匯集的小河。亦是千歲市供水系統的水源，水質與水量亙古亙今不變。「即便是在炎炎夏日中，千歲市的自來水仍舊清涼美味」之說，其來有自。

為紀念1985年被選入環境省的「名水百選」，設置了「名水交流公園」。旁邊的「水道情報館」則提供了許多如淨水場的工作內容、水道和下水道等相關知識。

內別川・千歲川上流域的湧泉，也用在鮭魚・鱒魚魚苗的人工孵化。此處於1888年開設了日本國內首座公營孵化場，現在也持續負責日本國內最大規模的孵化放流業務。在園內的「千歲鮭魚之森 鮭魚情報館」裡設有展示區，您可以透過展示內容及近距離接觸魚的體驗活動，在玩樂中學習鮭魚・鱒魚類的生態、孵化放流的歷史和工作內容等知識。

#### 就去這裡吧



鮭魚情報館周邊有國家指定史跡「Usakumai遺跡群」，保留了從繩文時代早期開始，居住在河川周邊的人們的生活痕跡。



#### 親手摸魚，還能體驗放流

在這裡，您可以親手碰觸孵化第一年的鮭魚或櫻鱒，秋天時還能直接觸摸長大的種魚。在養魚池和飼育池可以觀察魚的成長，3~5月還可以體驗放流鮭魚，6月左右可以體驗放流櫻鱒。秋天時，還有展示千歲川逆流而上的鮭魚和櫻鱒，傷痕累累的魚身，正說明了這趟旅行有多嚴酷。

#### 千歲鮭魚之森 鮭魚情報館

地址：千歲市蘭越9 電話：0123-23-2804

#### 學習鮭魚・鱒魚生態相關的知識

館內有「展示棟」跟「體驗棟」兩個區域。展示棟的水槽裡，展示孵化第一年的鮭魚和櫻鱒等魚。館內還設有展板，介紹孵化放流的歷史和工作內容，以及鮭鱒類的生態等，另外還能透過鮭魚等身大的模型來感受鮭魚的大小和重量。體驗棟設置了大型螢幕，播放鮭魚逆流而上和孵化瞬間的影像，臨場感滿滿。館內還設有鮭魚相關的遊戲道具。您也可以到迷你飼育池進行餵魚等體驗活動。



## 北長尾山雀也來造訪的咖啡店

由野鳥攝影大師嶋田忠先生所經營的咖啡店。如果您坐在面向庭院的大型落地窗前的吧檯座位，就可以觀賞到被稱為雪之妖精的「北長尾山雀」等野鳥，一年大概會出現六十種野鳥，還能看到蝦夷松鼠等動物。店內另設有完全預約制的專業攝影空間。在併設的「嶋田忠Nature Photo Gallery」內，您可以欣賞完美地捕捉了野鳥生動瞬間的攝影作品。



北長尾山雀



雜色山雀



綠啄木

### The Bird Watching Cafe

地址：千歲市蘭越90-26

電話：0123-29-3410



## 自百年歷史中誕生的絕景！

為了供應苫小牧的王子製紙苫小牧工廠所需之電力，王子製紙千歲川第一發電廠於1910年竣工，已有百年以上歷史。從高低差130公尺的送水管往下俯瞰的景色堪稱一絕。是個很適合到支笏湖自駕旅行時順道一遊的景點。亦以春天賞櫻、秋天賞紅葉的聖地而為人所知。

王子製紙千歲川第一發電廠 地址：千歲市水明鄉



## 以水聲與綠意花香療癒心靈

公園佔地約7000㎡，裡面有水流直瀉而下的壁泉、再現內別川湧泉噴出口的湧水池等設施，並在公園旁的內別川沿岸設置了步道（木棧道），是個設備相當完善的親水公園。本公園也被選為「北海道地方創生百選」，每年約有五萬人到訪。

### 名水交流公園

地址：千歲市蘭越4



### 青葉公園

地址：千歲市真町



## 地下水湧出的神社和自然豐饒的綜合公園

千歲神社位於千歲川河畔，在綠意盎然的森林所圍繞的高地上。境內湧出的「幸井之水」是支笏湖的地下水。據說泉水有著能帶來幸福、締結緣分和財運亨通的力量。鄰近的青葉公園，總面積約有102公頃，是北海道內自然資源最為豐饒的綜合公園之一。公園內設置了田徑競技場和棒球場、網球場、多用途廣場等17個設施。場內設有標示距離的田徑跑道，許多市民到此慢跑或健行。



### 千歲神社

地址：千歲市真町1

電話：0123-23-2542



## 稍微繞點路



### 岩塚製菓 北海道工廠直營 Utari Chitose

地址：千歲市大和4丁目1-2

電話：0123-27-4111



### 米食自然菓子工房 meika

地址：千歲市桂木5丁目4-42樓

<https://kobo-meika.com>



### 北方鄉村高爾夫俱樂部

地址：千歲市蘭越26

電話：0123-27-2121



### 千歲北方雪上樂園

地址：千歲市蘭越26

電話：0123-27-2121



穿越幽靜的森林，遍佈旅遊景點的熱鬧水岸

## 機場・市中心區域



機場・市中心區域



千歲的美食

### 亙久不變的自然 是市民的驕傲

千歲川不僅與人們的生活用水息息相關，城鎮上主要的產業所需水源都來自它，重要性不言而喻。河川中游區域設立了住宅區、商業區和工業區，機場跟日本自衛隊的駐屯地、基地也設立在這裡。在最近兩次的人口普查中，千歲市人口和家庭的成長數量位居第二，僅次於札幌，成長率則是北海道內最高。隨著量產次世代半導體的製造據點落址千歲，可預見此地未來人口將持續成長，加上集合式住宅相繼落成，市鎮將越來越繁榮。

在市鎮持續發展的同時，千歲的自然環境也讓遊客非常驚訝，流經市鎮的千歲川竟能如此清澈，而且日常就能在河川附近看到白尾海鷗、鳳頭翠鳥和翠鳥等野生動物。這些都是千歲市民引以為傲的事物，也是自古以來我們就非常親近自然且與自然和諧共處的見證。像是從市中心延伸至千歲川、長約一公里的綠色區域「綠帶」也是其中之一。千歲市的孩子們，可以在綠樹成蔭且繁花盛開的數個公園裡玩耍，千歲川河濱也設置了適合兒童遊憩的淺水區。千歲市是一個兼具城市機能與豐饒自然的獨特市鎮。



#### DOREMO LeTAO

嚴選素材的烘焙坊，販售「原味雙層起司蛋糕」等人氣甜點，且併設咖啡店。咖啡店內可以品嚐到精選食材製作的義大利麵和鬆餅。

地址：千歲市朝日町6丁目1-1

電話：0123-23-1566



#### morimoto 千歲本店

創業於千歲市的七十年老店。店內供應的日式與西式甜點和麵包，活用北海道食材，濃縮了春夏秋冬的當季美味在其中。招牌商品有「藍靛果寶石餅乾」等，每一種都是市民熟悉的味道。等，每一種都是市民熟悉的味道。

地址：千歲市千代田町4丁目12-1

電話：0123-26-0218



#### 北海道中央葡萄酒（股）千歲葡萄酒莊

使用千歲市特產的水果「藍靛果」和余市町契約農家栽培的葡萄為原料，釀造芳醇富含果香的葡萄酒。您可以在酒莊併設的商店和網路商店購入酒莊的商品。

地址：千歲是高台1丁目7

電話：0123-27-2460



#### 麒麟啤酒北海道千歲工廠

製造啤酒的主要水源，來自名列名水百選的內別川湧水。旅客可以在廠區內併設的餐廳，享用使用北海道食材製作的料理和啤酒，也可以申請參加參觀工廠的行程。

地址：千歲市上長都949-1

電話：0570-055898

## 觀光持續成長的城市

### 活用豐沛的優質水源

佐佐木昌宏先生原本離開北海道到別處就職，在36歲時回到北海道。他因為「想開一個可以直接跟客人面對面接觸的觀光農園。」而在千歲市落腳。他活用豐沛的優質水資源與肥沃的土壤，培育草莓、藍莓和花卉等作物。

千歲市的飲用水源，是被選入名水百選的好水。因此佐佐木先生繼觀光農園之後，還開了家拉麵店，主打以活用千歲的美味好水熬製而成的湯頭。少油清淡的調味，獲得了男女老幼的好評，是碗「每天吃也不會膩」的拉麵，客人約有九成是回頭客。

### 連結自然・人・都市的市鎮

千歲市是北海道的空中玄關「新千歲機場」的所在地，旅客眾多。市內有活用自然打造的戶外活動設施、溫泉、使用當地食材製作的美食等，做為觀光城市也能讓人盡興而歸。致力於經營餐飲業的佐佐木先生對千歲市寄予厚望，他認為：「千歲市是個兼具都市便利性和豐饒自然資源的市鎮，充滿挑戰與可能性。」

### 享受炭烤之趣 極品成吉思汗烤羊肉

2022年「Maruyama Jingsukan」開幕。您可以在播放著爵士樂的時尚空間內，享用由市內業者嚴選的厚切肉片，鮮嫩的口感用炭火炙燒後更加美味。開幕當時，由於疫情的影響，歡樂街附近有許多店面空置。但現在大部分不錯的店面幾乎都已有人經營。

對此，佐佐木先生認為：「現在有很多北海道外的人到千歲市來從事高爾夫等休閒活動或觀光，景氣確實有變好的感覺。我希望千歲市今後能繼續保有現在的美好並發展得越來越好。」



#### Maruyama Jingsukan

地址：千歲市幸町2丁目7  
電話：0123-29-7360

極品  
成吉思汗烤羊肉  
請您盡情享用



店主  
佐佐木昌宏 先生

## 種類豐富的千歲美食



可以奢侈地大口品嚐新鮮海鮮的迴轉壽司店。在熟練的職人捏的壽司與熱情的款待中，享受這段特別的時光。

#### 北北亭 千歲店

地址：千歲市東郊1丁目1-1  
電話：0123-22-0770



名列米其林必比登的實力派拉麵店。嚴選素材製作的高湯風味醇厚，與特別訂做的麵條交織成一碗極具講究的拉麵，受到眾人的喜愛。

#### 麵屋 麗

地址：千歲市高台4丁目2-10



濃厚的自家製起司和香味豐富的煙燻料理都是本店自豪的商品。特製的煙燻咖哩，絕對是您吃過一次就難以忘懷的美味。

#### BO Munchies & Smoke Bar

地址：千歲市榮町4丁目1-4 1F  
電話：0123-47-9661



店內保存著1974年創業的純喫茶老店氛圍的咖啡店，使用直下式烘焙的咖啡豆，讓您享用精心烹煮的美味咖啡。

#### 東亞咖啡館

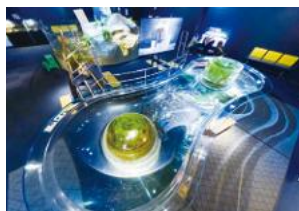
地址：千歲市清水町4丁目19  
電話：0123-24-9699

# 包含千歲川的鮭魚在內 展示來自世界各地的多種生物 鮭魚的故鄉 千歲水族館

位於千歲川沿岸的水族館。館內空間從地下二樓到地上二樓，共分為八個區域，展示和介紹的內容以淡水魚為主。

千歲川在春天時，會有約三千萬隻的鮭魚幼魚，一起游向大海展開旅程。夏天時，魚身變紅（又稱為婚姻色）的珠星三塊魚會成群在此產卵。鮭魚在秋天時逆流而上，到冬天時開始產卵，會看到野鴨等候鳥聚集於此搶食魚卵。水中觀察區是本館必看的重點區域，您可以在此近距離觀看河中生物原本的模樣。館長菊池基弘先生提到：「以參觀水族館為契機，我們希望可以讓人們知道，這條流經十萬人居住的城市的河川，裡面棲息著各式各樣的生物。」

館內設置了大大小小的各種水槽，包括北海道內最大的淡水大水槽。除了可以觀看鮭魚從幼魚到成魚的成長之外，在「原來如此！?鮭魚室」裡還設有解說展板和影像，以簡單易懂的方式解說鮭魚、人跟千歲相關的各種知識。另外，館內還能看到被稱為夢幻之魚的遠東哲羅魚（伊富魚）和巨大鱒魚的夥伴們，以及鱈雀鱈和食人魚等來自世界各地的生物，各式各樣的生物讓您不亦樂乎。



體驗區

以Doctor FISH的體驗水槽為中心，鮭魚幼魚和珠星三塊魚家族悠游其中，還有周邊用透明壓克力製成的觸摸水槽。在這裡可以親手觸摸各式各樣的生物，是館內的熱門人氣區域。



千歲川之路

將從支笏湖出發、流經石狩川後注入日本海的千歲川(全長108km)，以上游、中游和下游三個水槽重現。遊客可觀賞到上游的鮭魚家族和大棘杜父魚，中游的條鯽和珠星三塊魚，以及下游的鯉魚和鯽魚。



支笏湖區

直徑7.2m的水槽中，再現了被譽為「支笏湖藍」的湛藍湖中景觀，非常美麗。您可以欣賞到暱稱「Chip」而為人所知的姬鱒、遠東紅點鮭等鮭魚家族的夥伴成群悠游其中的姿態，十分有趣。



印第安水車

「印第安水車」在秋季時運轉，用來捕獲人工孵化放流工作中需要的鮭魚和鱒魚的種魚。許多人會為了看水車運轉而聚集到本館，是本館秋季的風物詩。

## 鮭魚逆流而上的畫面超震撼！ 也能觀看河中環境的變化

到千歲水族館才能做的事，就是可以直接觀看河中的景象。從垂直河底設置的落地窗外看的景色，是水中生物們最自然的姿態，只靠陽光照明也不進行餵食。眼前是巨大鮭魚成群結隊，堆疊在一起逆流而上的景象，非常驚心動魄。在這裡會有許多令人意想不到的邂逅和驚喜，以及水中生物驚艷人心的姿態，簡直像是一場期間限定的特展。請來千歲水族館體驗這扇日本國內第一個設置在河底的落地窗，感受大自然的不可思議。



サケのふるさと  
千歲水族館

地址：千歲市花園2丁目312  
電話：0123-42-3001

## 道路休息站 鮭魚公園千歲



### 滿載以鮭魚為首的北海道魅力

以千歲自豪的鮭魚打頭陣，向全世界散播「美食寶庫」北海道的魅力的景點。這裡提供使用新鮮的當地食材製作的料理，和精選的北海道美食，應有盡有。說到千歲就是鮭魚，所以店內也提供各式各樣鮭魚相關的特產和伴手禮，希望將北海道的味覺與魅力傳達給造訪的人們。

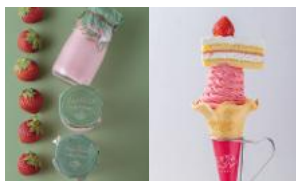
#### 推薦美食



鮭魚骨拉麵  
店名 / Chitosegawa



鮭魚逆流而上丼飯  
店名 / 海鮮丼TOTO丸



草莓布丁 & 草莓鮮奶油蛋糕霜淇淋  
店名 / BonBonBERRY HOKKAIDO STAND



滿滿卡士達醬的哈密瓜麵包  
店名 / Bakery Sora to Meron

#### 鮭魚公園原創伴手禮



鮭魚卵醬油



鮭魚鬆



鮭魚皮脆片



鮭魚乾



北海道鮭魚  
起司夾心餅乾!



鮭SHYAKE  
SHAKE脆餅

## 新千歲機場



### 刺激感官，凝聚北海道魅力的觀光景點

新千歲機場也是個觀光景點，讓您旅行的開頭和結尾繽紛多彩。新鮮的海鮮丼、鬆鬆軟軟的鬆餅和濃厚的霜淇淋等美食，整個北海道的味覺凝聚並充滿這個如同主題遊樂園一樣的空間裡。超人氣的「雪未來 Sky Town」和「大空博物館」也有超多好玩的體驗活動喔。

#### 推薦景點



北海道拉麵道場



購物世界



Royce' Chocolate World



新千歲機場溫泉

#### 機場限定伴手禮



maalu  
堅果白巧克力脆片 (10片裝)  
小樽洋菓子舖LeTAO



釜揚洋芋片  
醬燒干貝風味  
Calbee+



藍靛果寶石餅乾  
TRIO  
morimoto



剛出爐的  
酪農起司蛋糕  
札幌農學校



牛乳松露巧克力 [9個裝]  
Royce' Chocolate World



醬油醃漬鮭魚卵  
佐藤水產

サーモンパーク千歲  
Salmon Park Chitose

地址：千歲市花園2丁目4-2  
電話：0123-29-3972

\* New Chitose Airport

地址：千歲市美美  
電話：0123-23-0111



由水來傳述，這片生活與歷史交匯的古老之地

# Kiusu 周邊區域



Kiusu 周邊區域



男性土偶

這是在蘭越內別川附近發現的板狀人偶(土偶)。1963年，由當時小學六年級的男童所發掘。繩文時代的土偶幾乎都以女性為原型來製作，光看就能分辨是男性土偶的例子，放眼日本全國也很罕見。

動物形狀土製品

在1976年新千歲機場建設期間，從美美第四遺跡挖掘出土。頭、脖子、胴體到四肢、手指都有雕刻出來，樣子要說是烏龜、水鳥、白頰鼯鼠或海豹都很像，造型非常奇特。因為可愛的形狀，被以遺跡名賦予「BIBI醬」的暱稱。



土面

土面是1986年從Mamachi遺跡的墓發掘的，遺跡位於道央高速公路千歲交流道附近的Mamachi川旁。土面的大小和祭典攤位所賣的各種面具差不多，眼睛和嘴巴的部分挖空，表情呈現出靜謐的死亡。

## 訴說著千歲悠長歷史的遺跡群

在千歲市內，以千歲川為首約有40條大小河川流經，流域內約有360處遺址，時代遍及舊石器時代到近代。在現今的住宅地、農地和機場下方，是從繩文時代到愛努文化期為止的各種遺址。這些遺址為我們提供了許多寶貴的線索，來了解先祖們在這塊土地上過著怎麼樣的生活。

千歲川流域的史跡以Usakumai遺跡群、柏台第一遺跡、丸子山遺跡、祝梅下層遺跡、Mamachi遺跡為主，美美川流域則有美美貝塚和新千歲機場遺跡群等多座遺跡。其中特別要關注是Kiusu川沿岸的Kiusu第四遺跡和Kiusu周堤墓群。Kiusu周堤墓群是約3200年前的繩文時代的墓地，這個遺跡的歷史價值被世界所認可，並登錄至世界文化遺產「北海道・北東北的繩文遺跡群」之中。在出土的文物中，Mamachi遺跡的土面和美美第四遺跡的動物形狀土製品、美美第八遺跡的木製品被指定為國家指定重要文化財，可見其在考古學上有高度價值。

調查這些遺跡，可以窺見先祖們如何以狩獵・採集生活為基礎，孕育出獨特的精神文化。千歲的歷史述說的正是這些與自然共生、社會形成、精神文化的交流與傳承以及時代變遷的壯闊故事。

## 學習千歲的歷史與文化

2010年開幕的「千歲市埋藏文化財中心」，是活用廢校的原長都國中國小校舍而來。常設展示室內分門別類地展示從市內遺跡出土的石器、土器和裝飾品等文化財。以繩文時代為中心，將千歲從海底到愛努文化期為止的歷史與文化，以展示板的方式進行簡單易懂的解說。伴隨地形等自然變化，透過人們的生活和埋葬死者的墓塚的變遷等，讓人對此有更深入的了解。



透過AR體驗，就能親身感受繩文時代

導覽人 茅原女士

千歲市埋藏文化財中心

地址：千歲市長都42-1  
電話：0123-24-4210

## 展現當時高度技藝的獨木舟

約350年前打造的獨木舟，也是中心的亮點之一。中心負責管理的職員茅原明日香女士告訴我們：「這個獨木舟是用鐵斧和鑿子雕刻整根連香樹樹幹而成。幾年前，千歲愛努協會的人有試著再現，但完全沒辦法削得這麼薄。」

## 珍視地傳承的愛努文化

愛努民族是分佈在日本列島北部一帶、特別是北海道區域的原住民族。愛努族使用的「愛努語」是與日語不同系統的語言，在「精神文化」層面認為自然萬物都存在靈魂，祭典等儀式活動中會跳「古式舞蹈」，有著獨特的「圖騰」，會做成美麗的刺繡和木雕等工藝品，並持續不懈發揚自古流傳至今的文化。

在千歲川鮭魚迴游的九月，由千歲愛努協會主辦的「asircepnomi (迎接新鮮的儀式)」是千歲的風物詩之一。愛努的文化與傳統，至今仍是地方重視並致力於傳承的珍寶。



千歲愛努協會主辦的傳統儀式「asircepnomi」



使用marek (魚叉) 以傳統漁法捕撈鮭魚



## 集中於千歲市的巨大圓形墓地

Kiusu來自愛努語的「ki ushi」(意指茅草叢生的地方)。周堤墓是指北海道獨有的圓形墓地，以千歲市為中心的區域發現了許多座。列入世界遺產史跡的Kiusu周堤墓群內，有九座周堤墓。最大的周堤墓直徑有83公尺，從周堤頂部到豎穴底部的高低差達4.7公尺。墓群開放參觀，從繩文時代遺留至今的起伏地形就在您的眼前，景色令人嘆為觀止。



## Kiusu周堤墓群 地址／千歲市中央



攀緣繡球花



山芍藥



大姥百合



延齡草



銀蘭

參觀時，可聆聽當地導覽員用簡單易懂的方式為您解說Kiusu周堤墓群的資訊，還有當時人們的生活方式、出土文物的詳情等。Kiusu附近也是瀕危的山芍藥和銀蘭等珍稀植物的棲地，您可以親眼近距離觀賞。

## 隨時代持續變化的器物形狀

舊石器時代之後，人們開始使用土器。繩文時代的土器，主要適用於烹飪與保存食物，形狀和裝飾都顯得素樸。另一方面，愛努文化時代的鐵鍋和漆器用於一般生活，也當作儀式用的祭器來使用。反映了生活樣貌的器物，也象徵著各個時代的文化。

約3萬年前～  
舊石器文化時代



早期

前期

中期



約1萬2千年前～  
繩文文化時代

後期

晚期

約2,300年前～  
續繩文文化時代



約1,300年前～  
擦文文化時代



約800年前～  
愛努文化時代



## 史跡Kiusu周堤墓群導覽解說中心

本中心致力於史跡「Kiusu周堤墓群」的保存與活用，為了將其價值流傳至後世，於令和七年開幕，落址於史跡的園內道路入口。為了深化大眾對於Kiusu周堤墓群的理解，由市民團體舉行免費的導覽。在展示室，除了有照片、影像和立體透視模型等展品，還有展示過去去挖掘調查中所發現的珍貴出土文物(實品)，像是據稱過去用於儀式的「石棒」等。



歷經歷史的洪流，滿載流水恩惠的大地

## 農村區域



農村區域

照片/花茶

### 千歲川孕育的豐饒大地和豐碩恩惠

千歲市這個都市，受惠於豐饒的自然資源，以豐碩的農業產值為傲，放眼北海道內也是名列前茅。肥沃的大地和清冽的水源所孕育的農產品，受到當地居民的喜愛，在道路休息站「鮭魚公園千歲」的販賣區也是高人氣商品。從黃豆到紅豆、馬鈴薯和甜玉米、蘆筍到藍靛果，根據當地的風土，栽培各式各樣適合的農作物。

畜牧業也相當興盛，火腿和香腸等加工食品更是以「千歲出品」而為人所知。雞蛋生產量也是北海道內第一，優良品質是其魅力所在。

千歲市也正致力於大規模農業的經營和現代化農業。除了穩定供給高品質的農產品之外，也朝供應原物料給食品相關企業的方向努力。

千歲的生態旅遊也很興盛，您可以進行農業體驗以及與當地人交流，感受食物與自然的連結。針對新加入的農業就業者，當地也很積極給予支援，並推動地產地消。

到訪千歲市時，請一定要品嚐使用當地農產品製作的美味料理。讓您感受到豐饒的大自然孕育的食材所蘊含的深奧美味。



#### 千歲的當季食材月曆

	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
草莓	■						
藍靛果		■					
藍莓		■					
玉米		■					
馬鈴薯			■				
南瓜			■				

#### 採收蔬菜和製作果醬等體驗 在千歲都能玩透透

千歲的生產農園，夏天可以採草莓、藍靛果和藍莓，秋天可以收穫玉米、馬鈴薯和南瓜等作物，還能體驗蔬菜的播種和種植幼苗。除了有提供製作果醬和冰淇淋、製作蕎麥麵和烤麵包等飲食相關體驗課程外，還會舉辦收穫祭等活動。可以透過和生產者的交流與接觸動植物的過程，深化對自然循環的理解。



# 盡享千歲的「農」與「食」



## 使用剛採收的水果和蔬菜製作的絕品美食 有著療癒人心的農村風景的農場餐廳

在這個農場餐廳，您可以一邊欣賞農村風景療癒身心，一邊享用當季蔬果製作的冰淇淋和料理。在農場除了可以體驗採草莓之外，還有種植藍莓、玉米、南瓜、馬鈴薯、番茄和高苣等各式各樣的農作物。店內販售剛擠好的鮮奶和精選的砂糖製作的冰淇淋，還有第五代老闆小栗龍夫到義大利修行學習後回國，用石窯燒烤的道地拿坡里披薩，無論男女老少都喜歡。園內有廣闊的草地，您也可以在此享受跟寵物一起散步的樂趣。園內也有水果蔬菜的直營商店，剛煮好的玉米完全是超越您想像的美味喔。

### 花茶

地址：千歲市泉鄉480-11  
電話：0123-29-2888

冰淇淋以草莓為主，約有20種口味。有時從其他農園進貨的新鮮柑橘類等水果也會用來做冰淇淋，四季都能享用到不同的口味。披薩提供招牌的瑪格麗特等13種口味，搭配「沙拉和生火腿」、「千歲產雞蛋與培根」的組合也很受歡迎。



請來盡情享用  
當季的美味

花茶農園有限公司  
董事長  
小栗龍夫先生



## 置身森林的香氣之中，享用主廚自豪的洋食

佇立在森林之中的木屋咖啡廳。店內供應道產肉品製作的漢堡排、窯烤披薩、義大利麵和西班牙海鮮燉飯等主廚精心製作的洋食，品項超豐富。坐在露天座位一邊享受森林浴一邊品茶時光，格外享受。店內併設的商店，有販售自家製麵包、起司和冰淇淋。

### Cafe Harmony

地址：千歲市泉鄉553-9 電話：0123-29-2666



## 品嚐當季的農產品，在農園度過奢華的時間

附近農家共同經營的農園設施。除了必備的新鮮蔬菜直營商店外，還在農園內開設了「千年蕎麥麵店Izumi」，您可以在這裡品嚐到堅持使用自家栽培、製粉的蕎麥粉製作的手工蕎麥麵，滋味豐富。6、7月時可以來採草莓，10月舉辦「收穫感謝祭」時，還提供客人免費的豬肉味噌湯。

### 交流農場Izumi

地址：千歲市泉鄉707-1 電話：0123-29-2177



## 親手體驗自然的恩賜，藍靛果採收體驗

可以體驗藍靛果採收樂趣的農園，自然生態非常豐富。親手摘下香甜多汁的果實當場品嚐，是這體驗最大的魅力所在。這裡是闔家出遊的熱門景點，很適合與孩子們一起進行食農教育和接觸大自然。現摘的新鮮藍靛果也是很棒的伴手禮喔。

### Sasaki Tsumitori農園

地址：千歲市中央2779-52 電話：090-5220-3230



特別內容

冬季戶外活動

連結感動的旅程

# 抵達千歲，就是北海道。

在有限的時間裡，免受舟車勞頓，馬上就能感受北海道。  
若在機場所在地的千歲市，  
能讓您體驗北海道獨有的冬季感動之「冬季戶外活動」就近在眼前。  
從千歲開始，享受充滿活力的北海道樂趣，開啟全新的觀光旅程。

## 戲雪。將凜冽寒冬轉換為感動。

全家人一起暢玩豐富多采的冬季戶外活動。  
場內設置了各種遊樂設施，從大人到小孩都能盡興。

大雪原的香蕉船之旅



在北海道，冬天也是浩瀚無垠。戲雪體驗區

全家出遊就來這裡！  
千歲北方雪上樂園

在千歲盡情享受  
北海道的優質粉雪。

從新千歲機場出發約15分鐘車程。就能抵達那個  
白雪與自然交織的夢幻世界。在廣闊無垠的空間  
中，盡情享受夢幻的北海道冬日。

DATA



千歲北方雪上樂園

地址：  
北海道千歲蘭越26 道道支笏湖公園沿線  
北方鄉村高爾夫俱樂部內  
電話：0123-27-2121



還有很多豐富多采的  
戶外活動！

- ◆雪上橡皮艇
- ◆迷你雪上摩托車
- ◆雪上甜甜圈
- ◆步行滑雪



雪上四輪越野車

盡情暢玩支笏湖的冬天就來這裡！  
Ocean Days - 冬季七大戶外活動-

活力暢玩  
冬日支笏湖！

玩支笏湖不一定要在綠意盎然的時節。充盈著凜冽空氣的冬之支笏湖，其魅力就在於能感受滿滿活力的自然與瀾瀾浪漫氣息之夢幻體驗。快來支笏湖創造填滿北海道冬日的回憶吧。



冰上健行



雪地自行車

從新千歲機場出發約40分鐘車程就能進行冬日體驗。  
以支笏湖為舞台，冬季戶外活動選擇超多，請您盡情享受。

還有很多豐富多采的戶外活動！

- ◆七條大瀑布 雪地健行之旅
- ◆支笏湖 冰下潛水
- ◆沐浴浮潛&MORZH MAX桑拿



冬日湖景，超級夢幻！  
透明立槳沖浪

DATA



Ocean Days

地址：千歲市支笏湖溫泉番外地  
電話：080-9325-6507





HOKKAIDO

JAPAN

CHITOSE CITY

## 想要充分享受北海道的冬天，來千歲再適合不過。

### 來接觸冰雪交織的神秘世界吧！ 千歲・支笏湖冰濤祭

如同支笏湖代名詞的活動「千歲・支笏湖冰濤祭」。白天您可以沉浸於散發神秘藍色光芒的冰雪世界，讓人聯想到夏季的「支笏湖藍」，晚上點燈後，您可以享受這閃爍著繽紛色彩的夢幻世界。會場有提供連結新千歲機場和JR千歲車站的接駁巴士，非常受到訪日外國旅客的喜愛。

DATA



千歲・支笏湖冰濤祭  
地址：千歲市支笏湖溫泉  
電話：0123-23-8288



### 快來了解日本啤酒好喝的原因！ 麒麟啤酒 北海道千歲工廠

### 寒冬也OK! 在溫暖的設施裡參觀工廠！ 麒麟啤酒 北海道千歲工廠「參觀工廠之旅」

讓您親自感受「麒麟一番搾」美味的行程。

不論是日本人還是外國人都超喜歡的「麒麟一番搾生啤酒」。在這個為了讓喜愛啤酒的成人可以盡興而企劃的行程中，您可以充分感受麒麟一番搾啤酒的講究與美味。參觀行程的最後，是在彷彿置身森林裡的品酒會場，品嚐一番搾的美味。在工廠可以到併設的餐廳享用成吉思汗烤羊肉，還能到商店享受購物樂趣。

DATA



麒麟啤酒  
北海道千歲工廠  
地址：千歲市上長都949-1  
電話：0570-055898



### 參觀、學習、品嚐。還可以享用美食與購物。

透過參觀啤酒工廠，創造無可取代的回憶超開心。

品嚐



參觀・學習



購物





特別內容

冬季戶外活動

連結感動的旅程

## 療癒之冬、神秘之冬、美味之冬。 降落千歲，就能感受那裡的北海道冬季浪漫。



### 映照在凜冽空氣中的 支笏湖冬景。

支笏湖的秘湯「丸駒溫泉」，泉質為鈉・鈣一鹽化物・碳酸氫鹽泉、硫酸鹽泉。以保溫效果極佳的「熱泉」為人所知，特徵是即使是冬天泡湯出浴後，身體也不會畏寒。另外，在眼前就是支笏湖的露天浴池欣賞日出，還能感受這夢幻的療癒感。

DATA

札幌郊區的秘湯  
湖畔之宿 支笏湖  
丸駒溫泉旅館

地址：千歲市幌美內7  
電話：050-1726-8015



其他住宿設施請見第8頁  
有提供詳細的住宿資訊。



### 盡情享用千歲限定的美味。 千歲的冬日美食

### 「鮭魚逆流而上」的千歲川才有的千歲美食。

在道路休息站「鮭魚公園千歲」，提供超多以鮭魚為主題的料理和可愛甜點。在旅程的途中，請務必順路到此一遊。另外，源自千歲、販售日式與西式甜點和麵包的人氣商店「morimoto」的冬季限定商品和以甜點度假村為核心概念的「Doremo LeTAO」的每月限定商品，都請您務必品嚐。

DATA

道路休息站 鮭魚公園千歲

地址：千歲市花園2丁目4-2  
電話：0123-29-3972



morimoto 千歲本店

地址：千歲市千代田町4丁目12-1  
電話：0123-26-0218



Doremo LeTAO

地址：千歲市朝日町6丁目1-1  
電話：0123-23-1566



## 開車兜風，邂逅神秘的風景。 千歲市「霧冰之路」



### 從千歲市中心出發前往冬季支笏湖。

從千歲市中心出發前往冬季支笏湖的道路16號，在冬季期間是擁有高人氣的自駕景點「霧冰之路」。霧冰是冰點下的霧等水蒸氣，附著在樹幹樹枝上結成冰的珍稀自然現象。那景象就像樹群枝頭綻放著晶透或雪白的花一般。從新千歲機場前往支笏湖的車程約40分鐘。若能與這神秘景色相遇，真的是超幸運的。

DATA

#### 千歲市「霧冰之路」

從千歲市中心出發前往冬季支笏湖的道路16號



使用千歲產紅豆製作的日式點心  
田中家「薄皮鯛魚燒」

### 邊走邊吃鯛魚燒是 千歲觀光的新潮流!?

日式點心「鯛魚燒」藉由動漫的影響力在社群網路上擴散，在美國和亞洲地區都有著超高人氣。因為兼具單手就能拿著吃的輕鬆與熱騰騰的溫度，邊走邊吃也很適合。



DATA

#### 田中家 (田中製餡株式會社)

地址:千歲市住吉1丁目12-4-1

電話:0123-42-3388

# 推薦行程

## 夏季兩日遊行程 傍著清澈的流水，盡情享受絕世美景與戶外活動

### 第一天

#### 深入了解支笏湖的魅力 開始一趟水之旅

到支笏湖遊客中心，學習湖的形成過程和自然知識。



#### 盡情享受支笏湖藍！水上戶外活動

體驗獨木舟・透明獨木舟，盡情享受透明度在日本名列前茅的湖泊。



#### 邊眺望湖景，邊悠閒度過午餐時光

在支笏湖畔享用午餐。邊眺望湖景，邊享受當地的美食。



#### 自由暢玩支笏湖

購物就要

・到支笏湖溫泉街找伴手禮。

感受自然就要

・到野鳥之森和Poropinai在大自然裡散步。

享受戶外活動就要

・騎電動自行車在大自然裡奔馳。



#### 想要泡溫泉療癒身心的時候

到支笏湖溫泉，一邊眺望湖景一邊享受美肌溫泉水。



### 第二天

【車程約30分鐘】

#### 用清澈的湧泉重振精神

到名水交流公園，為清爽的早晨揭開序幕。



#### 與大自然一起，淨化內心

到千歲神社，享受參拜的樂趣後，抽支「姬鱒御神籤」。



【車程約10分鐘】

#### 千歲的美味與伴手禮盡在這個人氣景點

到道路休息站鮭魚公園千歲，享受新鮮食材與特產品。



【車程約10分鐘】

#### 接觸繩文浪漫的歷史散步

到Kiusu周堤墓群，參觀世界遺產的繩文遺跡。



【車程約5分鐘】

#### 好好享受農村的恩賜

體驗活動就要

・到農家體驗採收。

享受美食就要

・到農村餐廳享用當季食材。



## 秋季一日遊行程 到紅葉染紅的千歲，來趟感受生命躍動與享用秋季美味的旅程

### 享受支笏湖的紅葉

湖面映照著紅葉，周遭寂靜無聲，奢華的秋季時光。

【車程約30分鐘】

### 眺望著紅葉與野鳥，度過悠閒的午餐時光

到The Bird Watching café，觀賞染上秋色的風景與野鳥。

### 身心都重振精神

到名水交流公園，碰觸清澈的湧泉水同時享受秋高氣爽的空氣。

【車程約10分鐘】

### 觀察千歲川逆游而上的鮭魚

到千歲水族館，鮭魚之鄉，近距離觀察鮭魚強而有力的泳姿。

### 把千歲的美味與特產品做為伴手禮

在市中心就能找到當地限定的美味與特產品，買來當成旅行的回憶吧。

【車程約15分鐘】

### 農家餐廳的晚餐

滿滿都是當地收穫的農產！讓您享用當季美味的特別的一盤。



## 冬季一日遊行程 在銀白大地，體感戶外活動與冰雪的夢幻世界

### 奔馳在雪原的，冬季體驗

到千歲北方雪上樂園，玩雪上摩托車和輪胎滑雪等項目，將千歲之冬玩透透。

【車程約30分鐘】

### 學習支笏湖的歷史與自然

到支笏湖遊客中心，學習湖的形成過程和冬季限定的大自然魅力。

### 到雪白的支笏湖 享受冬季戶外活動

到白雪森林散步就要

- 挑戰雪地徒步健行。

到冰上散步就要

- 體驗冰上漫步。

### 冰與光交織的夢幻世界

到支笏湖冰濤祭，欣賞以湖水製作的冰像打造出的美麗景色。

白天是澄澈的藍，晚上點燈後就如同置身夢幻世界之中。

### 在水蒸氣的圍繞中，度過冬季的療癒時間

在支笏湖溫泉，讓寒冷的身體從裡到外暖起來的同時，

還能眺望美麗的雪景，盡享這奢華時光。



# 交通MAP

- 新千歲機場⇄■JR千歲車站 車程約8分鐘
- 新千歲機場⇄■道路休息站 鮭魚公園千歲 車程約10分鐘
- 新千歲機場⇄■Kiusu周提墓群 車程約12分鐘
- 新千歲機場⇄■支笏湖溫泉 車程約40分鐘



## 支笏湖地區住宿設施

- 1 札幌郊區的秘湯 湖畔之宿 支笏湖丸駒溫泉旅館 050-1726-8015
- 2 休暇村 支笏湖 0123-25-2201
- 3 支笏湖鶴雅休閒渡假溫泉SPA飯店 水之譚 0123-25-2211
- 4 支笏湖鶴雅別墅 碧之座 Ao no Za 0123-25-8020
- 5 支笏湖第一寶亭留 翠山亭 011-598-5252
- 6 湖邊景觀別墅 翠明閣 0123-25-2131
- 7 雨之日與夕陽 011-598-5252
- 8 LOG BEAR 0123-25-2738
- 9 GUESTHOUSE Shikotsu Kamui 080-9325-6507



住宿設施・溫泉一覽



千歲的美食



※●為提供參觀工廠服務的設施

●公共Wi-Fi熱點

## 住宿設施

1 千歲大露台飯店	050-1807-3126	11 Business Hotel Horin	0123-23-1166	21 Piece Chitose S1	0120-949-484
2 北海道全日空千歲皇冠假日酒店	0123-22-2311	12 千歲皇后飯店	0123-26-0001	22 Piece Chitose S4	0120-949-484
3 露櫻酒店 千歲站前店	050-5847-7579	13 千歲飯店遊悠館	0123-25-5225	23 北海道帕托姆國際飯店	0123-45-6012
4 千歲車站飯店	0123-49-3000	14 機場航廈站飯店	0123-45-6677	24 JR Mobile Inn千歲	011-374-4638
5 KOKO STAY千歲	0123-24-2111	15 新千歲機場溫泉	0123-46-4126	25 LY Inn Chitose Airport	090-2555-6998
6 千歲第一飯店	0123-27-2000	16 UCHI CHITOSE AJITO	011-374-4638	26 THE HOUSE Chitose Station 1	0123-25-8483
7 千歲機場飯店	0123-26-1155	17 千歲最佳西方Plus Fino飯店	0123-40-0033	27 THE HOUSE Chitose Station 2	0123-25-8483
8 千歲AreaOne飯店	0123-26-1156	18 JR Inn千歲	0123-25-8357	28 L Hotel de Corpo千代田2B	0123-25-9247
9 KAMEYA旅館	0123-23-2002	19 克拉斯特千歲飯店	0123-25-5837	29 SMA・MO・inn CHITOSE	050-1792-5116
10 千歲拉菲納特飯店	0123-29-3030	20 Minn千歲	050-3131-8822	30 旅莊Share House富丘	0123-25-9247

# 交通方式

## 航空

### 國內航班

### 新千歲機場

仙台機場	1小時10分鐘
茨城機場	1小時20分鐘
羽田機場	1小時30分鐘
成田機場	1小時40分鐘
中部國際機場	1小時40分鐘
關西國際機場	1小時50分鐘
福岡機場	2小時10分鐘
那霸機場	3小時10分鐘

### 國際航班

### 新千歲機場

台北	3小時35分鐘
高雄	4小時10分鐘
香港	4小時55分鐘

※此處的交通所需時間為直飛航班的估算數值。  
詳情請您至各航空公司的官網等進行確認。

## 開車

### 千歲車站

新千歲機場	10分鐘
札幌	50分鐘
苫小牧	30分鐘
小樽	1小時10分鐘
室蘭	1小時15分鐘
旭川	2小時10分鐘
帶廣	2小時20分鐘
函館	3小時45分鐘
釧路	3小時45分鐘
北見	4小時15分鐘
稚內	5小時30分鐘

## J R 鐵道

### 千歲車站

新千歲機場車站	8分鐘
札幌車站	30分鐘
苫小牧車站	22分鐘
小樽車站	1小時15分鐘
室蘭車站	1小時15分鐘
旭川車站	2小時10分鐘
帶廣車站	2小時10分鐘
函館車站	3小時20分鐘
釧路車站	3小時40分鐘
北見車站	5小時30分鐘
稚內車站	6小時

※此時間為行駛高速公路的狀況下



千歲市  
觀光網站



Instagram



YouTube

